Workshop Information

Date  September 4(Thurs.), 5(Fri.) 2008

Place  Meeting room No.1 (3rd Floor) International Conference Center in Waseda campus, Waseda University, Tokyo Japan

Map

Sponsored by Language and Speech Science Research Laboratory, Waseda University
Session Schedule
September 4 (Thurs.)

9:00-9:15    Opening address

9:15-10:30   Phonetics in L2 English of Japanese
1  Comparative study of Prosodic Features Between Native English and Japanese English
   Tomoko NARIAI Kazuyo Tanaka
   Library, Information and Media Studies, University of Tsukuba

2  Observation of the preceding consonant of voiced stop consonant clusters:
   In the case of Japanese native speakers of different English proficiency
   Hinako Masuda and Takayuki Arai
   Sophia University

3  What does English lexical accent mean for Japanese speakers?
   Mariko Kondo
   SILS, Waseda University

BREAK

10:50-12:05   Modeling and system
4  Indonesian Large-Vocabulary Corpora and LVCSR System Development
   Sakriani Sakti1;2, Eka Kelana3, Hammam Riza4,
   Shinsuke Sakai1;2 Konstantin Markov1;2, Satoshi Nakamura1;2
   1 National Institute of Information and Communications Technology, Japan
   2 ATR Spoken Language Communication Research Laboratories, Japan
   3 R&D Division, PT Telekomunikasi Indonesia, Indonesia
   4 Agency for the Assessment and Application of Technology, BPPT, Indonesia

5  Designing Communication Activation System in Group Communication
   Yoichi Matsuyama 1, Hikaru Taniyama 1, Shinya Fujie 2 and Tetsunori Kobayashi 3
   1 Graduate School of Fundamental Science and Engineering, Waseda University
   2 Waseda Institute for Advanced Study
   3 Faculty of Science and Engineering, Waseda University

6  Computational model of the process of learning vowel categories in language acquisition
   MIYAZAWA Kouki SHIROSE Ayako, KIKUCHI Hideaki
   Faculty of Human Sciences, Waseda University

LUNCH
13:40-15:45  Automatic Assessment of L2 English
7 Interactive Language Learning for Chinese Learners of English using Automatic Speech Recognition for Mispronunciation Detection and Diagnosis
   Helen Meng,1,2 Pauline Lee,3  Lan Wang,2 Alissa Harrison1 and Wai-Kit Lo1,2
   1 Human-Computer Communications Laboratory, The Chinese University of Hong Kong
   2 CUHK-CAS Shenzhen Institute of Advanced Technology
   3 Independent Learning Center, The Chinese University of Hong Kong
   (Double time slots)

8 Automatic Assessment of Utterances Shadowed by Learners Using Speech Technologies
   Dean Luo 1, Nobuaki Minematsu 1, Yutaka Yamauchi 2 and Keikichi Hirose 1
   1 The University of Tokyo
   2 Tokyo International University

9 Evaluation of English Intonation of Japanese learners using Synthesized Speech
   Tomoaki Konno*1, Masashi Ito*1, Akinori Ito*1, Shozo Makino*1 and Motoyuki Suzuki*2
   *1 Graduate School of Engineering, Tohoku University
   *2 Instutute of Technology and Science, The University of Tokushima

10 Objective evaluation of second language learner's translation proficiency using statistical translation measures
   Hajime Tsubaki 1 , Keiji Yasuda 2 , Hirofumi Yamamoto 2,3 , Yoshinori Sagisaka 1,2
   1 GITI / Language and Speech Science Research Laboratories, Waseda University
   2 NiCT/ATR
   3 School of Science and Engineering, Kinki University

BREAK

16:10-17:50  L2 (French, German, Japanese)
11 Modeling Liaison in French for Pronunciation Teaching Applications
   Josafa de Jesus Aguiar Pontes and Sadaoki Furui
   Tokyo Institute of Technology, Department of Computer Science

12 Prosodic Aspects of Japanese Learners of German Language
   – An analysis of two learners during German tutorial classes –
   Miki Ikoma
   Faculty of Political Science and Economics, Waseda University
13 English with a Swiss accent: vowel quality
   Adrian Leemann, University of Berne, Switzerland and Tokyo University

14 F0 Contours of Japanese Speech by Japanese, Chinese, and American speakers (CANCELLED)
   Hiroko Hirano 1, Keikichi Hirose 2, Goh Kawai 3, Nobuaki Minematsu 4
   1 Graduate School of Frontier Sciences, University of Tokyo
   2 Graduate School of Information Science and Technology, University of Tokyo, Japan
   3 Research Faculty of Media and Communication, Hokkaido University, Japan
   4 Graduate School of Engineering, University of Tokyo, Japan

15 Quantitative Analysis of Errors in Learning Japanese as L2
   Hongcui Wang and Tatsuya Kawahara
   School of Informatics, Kyoto University

BANQUET  [18:30-20:30 at Okuma Garden House Cafeteria]
September 5 (Fri.)

9:00-10:40   Japanese Timing and L2

16 Timing Expectancies in Japanese Speech
   Michael C. Brady 1 & Nick Campbell 2
   1 Indiana University, 2 NiCT/ATR

17 Training English listeners to perceive phonemic length contrasts in Japanese:
   How effective is training?
   Keiichi Tajima
   Dept. of Psychology, Hosei University, Tokyo, Japan

18 The retention of segmental timing in Japanese by English-speaking immersion graduates
   Tetsuo Harada
   School of Education Waseda University

19 What are the perceptual cues of geminate and singleton stop of Japanese
   by Korean learners of Japanese?
   MEE SONU
   GITI Waseda University

BREAK

11:00-11:50   English Timing and L2

20 Automatic evaluation of English learners’ timing control based on a measure reflecting perceptual characteristics
   Shizuka Nakamura 1, 2, Shigeki Matsuda 3, Hiroaki Kato 4, Minoru Tsuzaki 5,
   Yoshinori Sagisaka 1, 2
   1 GITI, Waseda University
   2 Language and Speech Science Research Laboratories, Waseda University
   3 NiCT/ATR-SLC
   4 NiCT/ATR-CIS
   5 Kyoto City University of Arts

21 Model-based duration analysis on English natives’ and Thai learners’ English speech
   Chatchawarn Hansakunbuntheung 1, 2, Hiroaki Kato 3, Yoshinori Sagisaka 1, 2
   1 GITI, Waseda University / 2 Language and Speech Science Research Laboratories
   3 NiCT/ATR-CIS

LUNCH
13:30-15:10  L2 (Chinese)
22  A CALL system for Japanese learners of Mandarin speech adaptive to learners’ proficiency
    Minyi Ma, Hiroko Hirano, Keikichi Hirose, Nobuaki Minematsu
    University of Tokyo

23  Efficiency of a Discriminating Chinese Four Tones By Computer-Assisted Instruction System
    for Self-Teaching
    Kazuko Sunaoka *  Shizuo Hiki **  Qi Sun ***
    * School of Political Science and Economics,
      ** Language and Speech Science Research Laboratory
      *** Waseda University, Japan

24  Tonalization of Hong Kong Cantonese English
    --- from discovery to its multi-disciplinary impact and applications
    Rerrario Shui-Ching Ho
    GITI Waseda University, Englisches Seminar, Universitat Basel

BREAK

15:30-18:00  L2-Education
25  Language Education for the Knowledge Based Society
    Sudaporn Luksaneeyanawin
    Centre for Research in Speech and Language Processing Chulalongkorn University

26  Written Business Discourse for Global Communication
    Kulaporn Hiranburana
    Language Institute Chulalongkorn University

27  Education 2.0: Change your world or the world will change you
    Tavicha Phadvibulaya
    Language Institute Chulalongkorn University

28  Second language speech: subjective evaluation and objective measures
    Yusuke Kondo 1, Aya Kitagawa 2, and Michiko Nakano 2
    1 Language Education Center, Ritsumeikan University
    2 Graduate School of Education, Waseda University

29  ICT-based English Language Education and our experimental findings
    Michiko Nakano, Eiichiro Tsutsui, Norifumi Ueda, Kazuharu Owada, Junko Negishi,
    Yoshihito Sugita, Nakamura, T. , Kenichi Ootsuka, Remi Murao, Satoshi Yoshida
    and Akiko Watanabe
    Graduate School of Education, Waseda University
    (Double time slots)